

Altro non è il mio amor

Maistre Jhan

Source: Dei madrigali di Verdelotto et de altri eccellentissimi attori a cinque voci, libro secundo. Scotto, 1538.

Ed. Mick Swithinbank, transposed down a minor third

Altus: the note in bar 1 and the first note in bar 3 (at the original pitch, A and B) are, bizarrely, sharpened in the source (the same sign was also in use to indicate naturals, however.)

Cantus/Superius (G2)

Altus (C2)

Quinta pars/vox (C3)

Tenor (C3)

Bassus (C4)

Al - tro non è il mio a - mor che'l pro -

Al - tro non è il mio a - mor che'l pro -

Al - tro non è il mio a - mor che'l pro - pri'in - fer -

Al - tro non è il mio a - mor che'l pro -

Al - tro non è il mio a - mor che'l pro -

6

C.

A.

QP.

T.

B.

- pri' in - fer - - - no per - ché l'in - fern' è sol

pri' in - fer - - - no per - ché l'in - fern' è

- - - - - no per - ché l'in -

- pri'in - fer - - - - no per - ché l'in - fern' è

- pri' in - fer - - - - no per - ché l'in - fern' è sol

11

C.

A.

QP.

T.

B.

ve - der - si pri - - vo di con - tem -

sol ve - der - si pri - - vo di con - tem -

fern' è sol ve - der - si pri - - vo di con - tem - plar

sol ve - der - si pri - - vo di con - tem - plar

ve - der - si pri - - vo di con - tem -

16

C. plar in ciel un sol dio vi - - vo e

A. plar in ciel un sol di - o vi - vo et

QP. in ciel un sol dio vi - vo et

T. in ciel un sol di - o vi - - - vo et

B. plar in ciel un sol di - o vi - - - - vo

21

C. al - tro duol non è nel fuo -

A. al - tro duol non è, et al - tro duol non è nel

QP. al - tro duol non è, et al - tro duol non è nel

T. al - tro duol non è, et al - tro duol non è che fuoc'.

B. et al - tro duol non è che

27

C. co e - ter - - - no, a - - don-que'l pro-pri' in fern' -

A. fuo - co e - ter - - - no, a - don-que'l pro prio in - fer - no è l'a - mor -

QP. fuo - co e - ter - - - no, a - - don - que'l pro-prio in - fer -

T. e - ter - - - no, a - don-que'l pro-prio in - fern' è l'a - mor mi -

B. fuoc' e - ter - - - no, a - don-que'l pro prio in - fer - no

33

C. *è l'a - mor mi - o ch'in tut - to pri - vo di ve - der son' -*

A. *mi - - - - o ch'in tut - to pri - vo di ve -*

QP. *no è l'a - mor mi - o*

T. *o*

B. *ch'in tut - to pri - vo di ve -*

38

C. *i - - o quel dol - ce ben che sol ve - der*

A. *der son' i - o quel dol - ce ben che sol ve - der de -*

QP. *quel dol - ce ben che sol ve - der de - si - o, che*

T. *quel dol - ce ben che sol ve - der de - si -*

B. *der son' i - o quel dol - ce ben che sol ve - der de -*

44

C. *de - si - - - o. Ahi*

A. *si - - o. Ahi*

QP. *sol ve - der de - si - - o. Ahi pos - san - za d'a - mor quan -*

T. *o, de - si - o. Ahi pos - san - za d'a - mor, ahi*

B. *- si - - o. Ahi pos - san - za d'a - mor, ahi*

50

C. pos - san - za d'a - mor quan - to sei for -

A. pos - san - za d'a - mor quan - to sei for - - te

QP. to sei for - te, quan - to sei for -

T. pos - san - za d'a - mor quan - to sei for - te, quan - to sei for -

B. pos - san - za d'a - mor quan - to sei for - -

55

Only QP and Tenor have the wording 'inanzi morte'.

C. -te che fai gu - star l'in - fer - - no an - zi

A. che fai gu - star l'in - fer - no an - zi la mor - te,

QP. te che fai gu - star l'in - fer - no in - anzi mor - - te, in -

T. -te che fai gu - star l'in - fer - - no in -

B. te che fai gu - star l'in - fern' an - zi la mor - te, an -

Bar 61, Cantus: the last note is sharpened in the source, probably in error for the penultimate note.

60

C. la mor - - - te.

A. an - - - zi la mor - te, la mor - - - te.

QP. an - - - zi mor - - - te.

T. - an - - - zi mor - te, in - anzi mor - te.

B. - zi la mor - - - te, an - - - zi la mor - te.